



YAMAHA

ME02R96

Manual de instrucciones

Gracias por su compra del kit de expansión de memoria YAMAHA ME02R96 para la mesa de mezclas 02R96. Al sustituir la placa CPU original por esta placa de expansión ME02R96, la memoria Automix de su mesa de mezclas se ampliará a 7MB—un incremento de siete veces con el que la mesa de mezclas será todavía más versátil y fácil de utilizar.



El kit de expansión ME02R96 debe ser instalado por un técnico autorizado. Póngase en contacto con un proveedor o centro de servicio local de Yamaha para concertar la instalación. No trate de instalar usted mismo la ME02R96.

Lea atentamente las precauciones siguientes antes de que el técnico instale este kit de expansión ME02R96. Guarde el manual en un lugar seguro.

Precauciones



ADVERTENCIAS

La inobservancia de las advertencias siguientes puede provocar un accidente fatal o lesiones graves por incendio o descarga eléctrica.

- No trate de desarmar o modificar la placa ME02R96. No fuerce los conectores u otros componentes de la placa. (La manipulación indebida de la placa puede provocar una descarga eléctrica, un incendio o la avería del equipo).
- Desenchufe la unidad principal 02R96 de la red eléctrica antes de instalar la placa ME02R96 (a fin de eliminar el riesgo de descarga eléctrica).



PRECAUCIONES

La inobservancia de las precauciones siguientes puede provocar lesiones, averías en el equipo u otros daños materiales.

- Al realizar la instalación tenga cuidado de no pillarse o engancharse los dedos.
- Al manipular la placa ME02R96 no toque los cables de metal (patillas) de la misma. (Las patillas están afiladas y pueden producir cortes en las manos).
- La placa ME02R96 es sensible a la electricidad estática. Antes de manipular la placa debe tocar brevemente la caja de metal de la unidad principal con la mano desnuda a fin de eliminar la carga estática de su cuerpo.
- Antes de iniciar la instalación, no olvide guardar los datos importantes de la unidad 02R96 en un dispositivo MIDI externo. Con el proceso de instalación se borrará toda la memoria de trabajo de la unidad y se restablecerá la configuración predeterminada.
- No olvide instalar la batería de litio que se incluye. Se trata de una batería de reserva que es necesaria para mantener los datos de la memoria ampliada de la 02R96.

Yamaha declina toda responsabilidad por los daños causados por el uso indebido, la modificación del aparato o la pérdida o destrucción de datos.

- * Deseche las baterías usadas de acuerdo con las normativas locales.
- * Las ilustraciones contenidas en este manual se incluyen únicamente a título explicativo y es posible que no se ajusten al aspecto real del producto.
- * Los nombres de empresas y de productos que se utilizan en este manual de instrucciones son marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivos propietarios.
- * El uso del software y de este manual se rige por el contrato de licencia que el comprador acepta plenamente al romper el precinto del embalaje. (Lea atentamente la información importante y el contrato de licencia de software de la guía de instalación del Studio Manager incluido con el 02R96 antes de instalar el programa).
- * Las especificaciones y descripciones que se facilitan en este manual de instrucciones son únicamente informativas. Yamaha Corp. se reserva el derecho de cambiar o modificar los productos o especificaciones en cualquier momento sin previo aviso. Dado que las especificaciones, el equipo o las opciones pueden variar según los países, consulte a su proveedor Yamaha.

ADVARSEL!

Lithiumbatteri—Eksplussionsfare ved fejlagtig håndtering. Udskiftning må kun ske med batteri af samme fabrikat og type. Levér det brugte batteri tilbage til leverandoren.

VARNING

Explosionsfara vid felaktigt batteribyte. Använd samma batterityp eller en ekvivalent typ som rekommenderas av apparattillverkaren. Kassera använt batteri enligt fabrikantens instruktion.

VAROITUS

Paristo voi räjähtää, jos se on virheellisesti asennettu. Vaihda paristo ainoastaan laitevalmistajan suosittelemaan tyyppiin. Hävitä käytetty paristo valmistajan ohjeiden mukaisesti.

NEDERLAND

- Dit apparaat bevat een lithium batterij voor geheugen back-up.
- Raadpleeg uw leverancier over de verwijdering van de batterij op het moment dat u het apparaat ann het einde van de levensduur afdankt of de volgende Yamaha Service Afdeling:
Yamaha Music Nederland Service Afdeling
Kanaalweg 18-G, 3526 KL UTRECHT
Tel. 030-2828425
- Gooi de batterij niet weg, maar lever hem in als KCA.

THE NETHERLANDS

- This apparatus contains a lithium battery for memory back-up.
- For the removal of the battery at the moment of the disposal at the end of the service life please consult your retailer or Yamaha Service Center as follows:
Yamaha Music Nederland Service Center
Address: Kanaalweg 18-G, 3526 KL
UTRECHT
Tel: 030-2828425
- Do not throw away the battery. Instead, hand it in as small chemical waste.

● Nota relativa a las versiones y actualizaciones

Software del sistema:

El ME02R96 incluye la versión del sistema 1.20 o superior y no es compatible con el software anterior a la versión 1.20. Antes de volver a actualizar la 02R96 en el futuro, verifique que su programa de actualización sea la versión 1.20 o superior.

Studio Manager:

La ME02R96 no es compatible con las versiones de Studio Manager anteriores a V1.1.1. Si su versión es anterior a la V1.1.1, actualícela instalando la versión de Studio Manager contenida en el CD-ROM que se incluye. En la guía de instalación de Studio Manager encontrará instrucciones para realizar la instalación.

Observe que los requisitos actuales para el sistema Macintosh son los que se indican en el cuadro siguiente.

Requisitos mínimos de Macintosh

Ordenador	Un Macintosh G3/233 MHz o superior y un puerto USB
Sistema operativo	Mac OS 8.6 a 9.2.2 (No se acepta Mac OS X)
Memoria	Un mínimo de 120 MB de memoria libre (la memoria virtual debe estar desactivada)
Disco duro	7 MB o más
Pantalla	1024 × 768 píxeles, 256 colores o superior Se recomienda 1280 × 1024, 32,000 colores
Otros	OMS 2.3.3 o superior

Nota: Si está utilizando un PowerBook que funcione mediante la alimentación por pilas, abra el panel de control Energy Save, y en Advanced Settings, Additional Power Savings, desactive Allow processor cycling.

Para obtener la información más reciente acerca del software del sistema y Studio Manager, visite nuestra web en: www.yamahaproaudio.com.

● Guarde los datos de la 02R96



Con el proceso de instalación de la placa se borrará toda la memoria de trabajo de la 02R96 y se restablecerá la configuración predeterminada de la misma. Antes de iniciar la instalación realice el procedimiento siguiente para guardar los datos de la 02R96 en un dispositivo MIDI externo. Posteriormente podrá recuperar los datos una vez finalizada la instalación.

NOTA

Alternativamente, puede utilizar Studio Manager para guardar los datos de la 02R96 en un ordenador. Para más detalles, consulte el manual de instrucciones de Studio Manager (archivo PDF).

1. Pulse la tecla DISPLAY ACCESS [MIDI] para abrir la página Bulk Dump.
2. Ajuste CATEGORY en ALL, seleccione el botón TRANSMIT y seguidamente pulse la tecla [ENTER] para guardar.

● Instale el kit de expansión ME02R96

~Las instrucciones siguientes debe utilizarlas únicamente un técnico autorizado.~



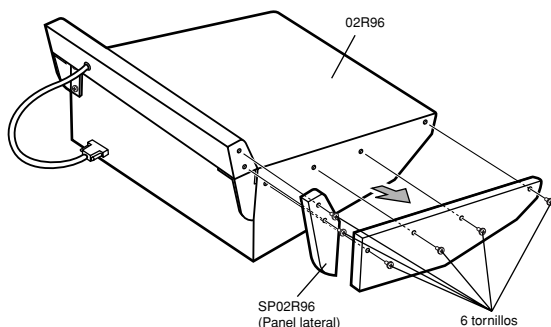
Este kit no puede ser instalado por el usuario. Los usuarios se deben poner en contacto con un proveedor o un centro de servicio local de Yamaha para concertar la instalación con un técnico Yamaha autorizado.

Suelte y levante el panel de control

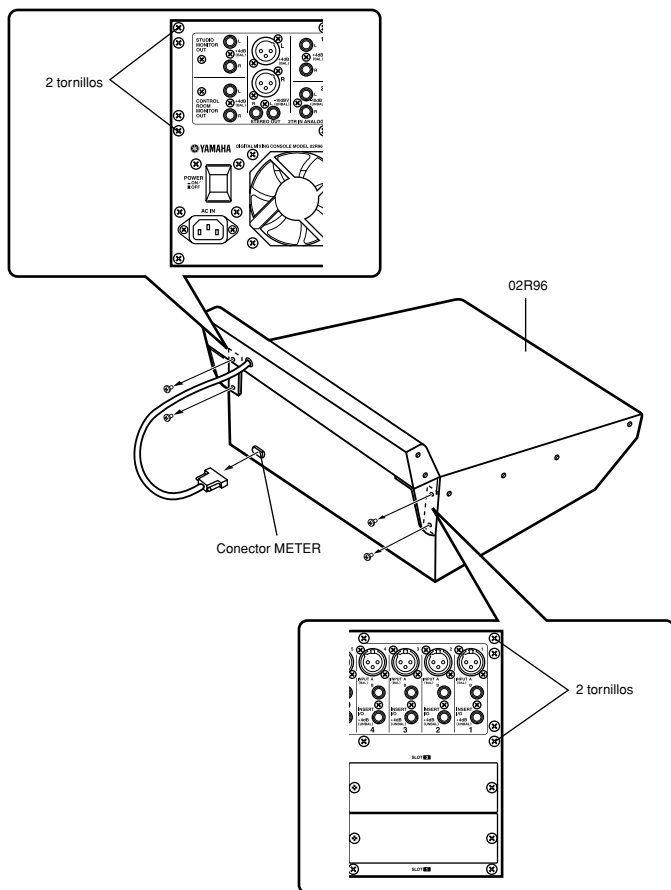
NOTA Al extraer cada tornillo, anote su posición para colocarlo en el mismo sitio cuando vuelva a montar el panel. Los tornillos tienen tamaños diferentes y no son intercambiables.

1. Apague el interruptor de la 02R96 y desenchufe el cable de ésta de la red eléctrica.
2. Si los paneles laterales de la SP02R96 están instalados en la 02R96, desmonte los dos paneles (una a la izquierda y el otro a la derecha). Para desmontar cada panel, extraiga los 6 tornillos como se muestra a continuación (12 tornillos en total).

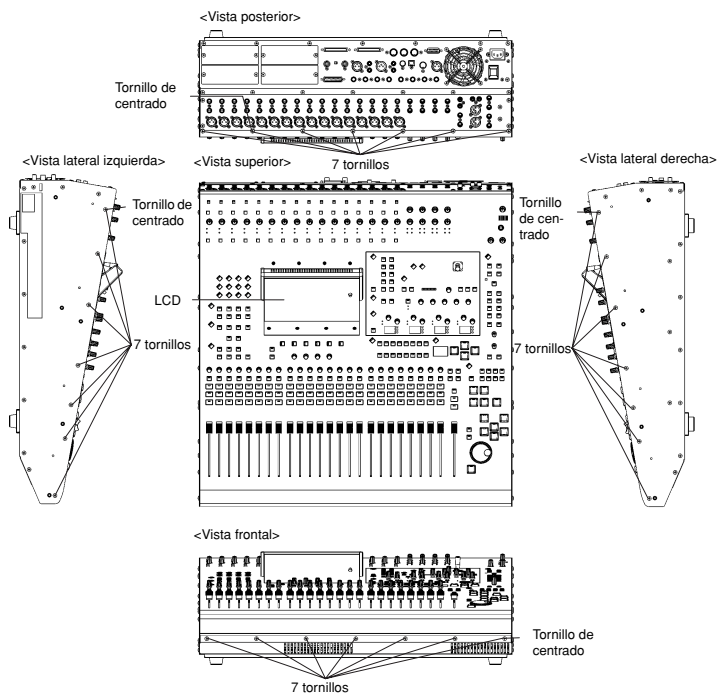
Para más información acerca de los paneles laterales de la SP02R96, consulte el manual de instrucciones de la 02R96.



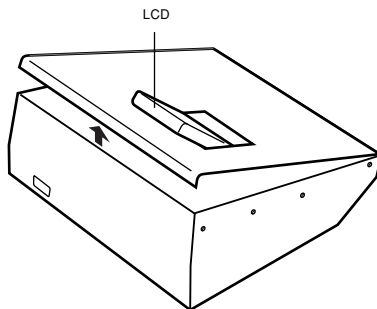
- 3.** Si el puente de niveles máximos de la MB02R96 está instalado en la 02R96, retírelo. Primero desconecte el cable de puente del conector METER en la 02R96. Seguidamente quite los 4 tornillos que sujetan el puente (como se muestra a continuación) y extraiga el puente.



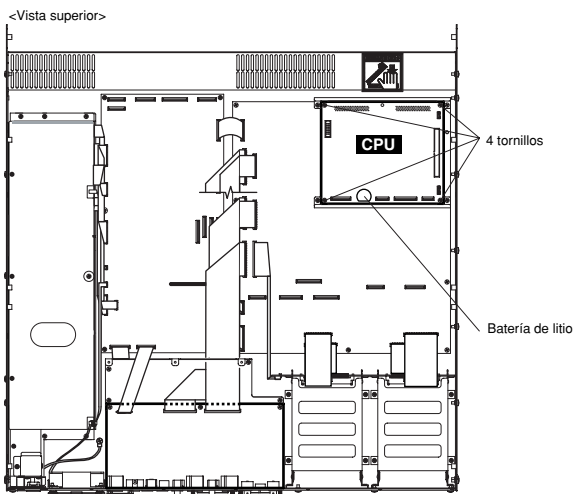
- 4.** Extraiga los tornillos que se indican en la ilustración siguiente: 7 tornillos del lado izquierdo, 7 del lado derecho, 7 tornillos de la parte delantera y 7 tornillos (o 5 tornillos si ya había extraído 2 en el paso 3) de la parte posterior.



- 5.** Sostenga la pantalla LCD y levante la parte posterior del panel de control.



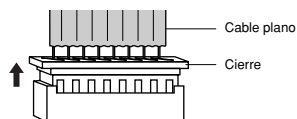
- 6.** Sujete en su sitio el panel de control levantado de modo que no caiga hacia atrás.



Instale la placa de expansión ME02R96 y la batería

1. Desconecte los 2 cables planos de los conectores de la placa de la CPU.

Los cables están conectados a conectores blancos. Antes de desconectar cada cable, tire del cierre del conector hacia arriba como se muestra en la ilustración.



2. Quite los 4 tornillos que sujetan la placa de la CPU y extraiga ésta.
3. Monte la placa ME02R96.

Conecte los dos conectores negros situados en la parte inferior de la placa ME02R96 a los dos conectores negros de la 02R96. Seguidamente sujete en su sitio la placa ME02R96 con 4 tornillos (los 4 tornillos que quitó antes o los 4 tornillos que se incluyen en el kit).

NOTA Para instalar la placa de expansión puede utilizar estos 4 tornillos o los 4 tornillos que se incluyen en el kit. Si reutiliza los tornillos originales, no necesitará los tornillos del kit.

4. Vuelva a conectar los 2 cables planos.

Para volver a conectar: Empuje el cierre hacia abajo e introduzca el cable de modo que la línea roja de éste quede alineada con la marca ▼ de la placa.

5. Instale la batería de litio que se suministra. Se trata de una batería de reserva que es necesaria para mantener los datos de la memoria ampliada de la unidad 02R96.

Vuelva a fijar el panel de control

1. Baje el panel de control a su sitio. Sujételo con los tornillos originales en el orden siguiente: primero el panel delantero, luego los laterales y por último el posterior. Al sujetar cada panel, coloque siempre primero el tornillo de centrado (ver las ilustraciones de la página 30).



Antes de atornillar el panel de control, compruebe que no haya quedado ningún tornillo o herramienta sueltos en el interior de la 02R96. Los objetos sueltos en su interior pueden provocar averías en el equipo.

2. *Si procede:* Vuelva a instalar el puente de niveles máximos MB02R96 y/o los paneles laterales de SP02R96 en el orden inverso a los procedimientos descritos en las páginas 28 y 29.

● Recuperación de los datos de la 02R96 guardados

Si ha guardado los datos de la 02R96 en un dispositivo MIDI externo según se describe en la página 27, ahora puede recuperarlos del modo siguiente

1. Una vez finalizada la instalación del kit, encienda la unidad 02R96. La pantalla de inicio muestra el mensaje **MEMORY EXPANDED**.
2. Pulse la tecla DISPLAY ACCESS [MIDI] para abrir la página Bulk Dump.
3. Ajuste CATEGORY en ALL, seleccione el botón REQUEST y seguidamente pulse la tecla [ENTER].

NOTA

No se pueden cargar datos Automix que superen la capacidad de memoria Automix de la mesa de mezclas (7MB con la placa ME02R96 instalada; 1MB si no está instalada la placa). Si intenta cargar esos datos, la 02R96 mostrará el mensaje correspondiente y efectuará la carga. Todo dato ya existente en la 02R96 permanecerá sin cambios.

● Contenido del kit

Placa de expansión ME02R96

Batería de litio

4 tornillos

Manual de instrucciones de la placa ME02R96 (este manual)

CD-ROM (Studio Manager)

Modelos europeos

Información comprador/usuario especificada en EN55103-1 y EN55103-2.

Conforme para entornos: E1, E2, E3 y E4